

Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard

Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241

Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com

Pastoral Team



Pastor

Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar

Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon

Mr. John Solarte

Director of Liturgy

Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister

Mrs. Evelin Herrera

Music Director

Mr. Juan Valencia

In Residence

Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)

Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15 p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)

Sundays: 7:00 a.m. (Spanish); 9:00 a.m. (English),
11:00 a.m. (Spanish); 1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)

Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)

Domingo: 7:00 a.m. (Español), 9:00 a.m. (Inglés);
11:00 a.m. (Español) 1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.

Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
6:00 p.m. a 6:45 p.m.

Sábado: 11:30 a.m. a 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Saturday: 9:00 a.m. to 8:00 p.m.; Sundays: 9:00 a.m. to 3:00 p.m.

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a Sábado: 9:00 a.m. a 8:00 p.m.; Domingo: 9:00 a.m. a 3:00 p.m.



©Religious Graphics, Ltd.

Thirty-third Sunday in

Ordinary Time

November 19, 2023

Blessing of the Sick:

Is celebrated on the First Saturday of each month at the 9:00am Mass in Spanish and at the 12:15pm Mass in English. At other times just ask one of the Priests.

Bendicion de los Enfermos:

Se celebra el Primer Sábado de cada mes en la Misa de 9:00am en Español y en la Misa de 12:15pm en Inglés. Otros días por favor hablar con uno de los Sacerdotes.

Baptism Registration for English and Spanish takes place at the Rectory Office. Please call for more information.

Las inscripciones para los Bautismos en inglés y español son en la Oficina Parroquial. Llame para mas informacion.

Marriages:

Arrangements must be made at least 6 months before the desired date. No arrangements should be made before speaking to the Priest.

Matrimonios:

Arreglos para la boda deben hacerse por lo menos 6 meses antes de la fecha escogida. Antes de comenzar los arreglos, por favor hablar con el Sacerdote.

Religious Education:

88-13 Parsons Blvd. Jamaica, NY 11432.

Telephone: (718) 739-2003

Youth Ministry:

Mrs. Evelin Herrera

Telephone (718) 739-2003 / (929) 389-6516

New Parishioners:

Please come to the Parish office to register and to participate in the Tithing Program. The Parish will not give permission or recommendation letters to anyone who is not registered in the Parish.

Nuevos Feligreses:

Por favor acercarse a la oficina Parroquial para registrarse como miembros de la Parroquia y para participar en el programa del Diezmo. De lo contrario no podremos expedir ningún tipo de cartas de recomendación.

Devotions/Prayer Groups:

O. L. of Miraculous Medal Novena: Every Monday after 12:15pm Mass

Rosary: Monday – Saturday: before 12:15pm Mass

Divine Mercy Chaplet: Monday – Saturday after the 12:15pm Mass

Exposition of the Blessed Sacrament: Fridays from 1:00pm to 6:30pm. Benediction 6:30pm

Legion of Mary: every Saturday at 5:00pm in the Evangelization Center.

Grupos de Oraciones:

Rosario: Lunes a Viernes: a las 6:00pm

Renovación Carismática Maria Auxiliadora: Todos los Viernes a las 7:45pm

Ministerio Juvenil Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Ministerio de Matrimonio Carismatico: Todos los Lunes a las 7:45pm

Jornadistas: Todos los Martes y Viernes a las 8:00pm y todos los Domingos a las 3:00

Legion de Maria: Todos los Jueves a las 5:30pm

Camino Neocatecumenal: NCW1: todos los Martes a las 8:00pm, NCW2y NCW3: todos los Miercoles a las 8:00pm

Cursillo de Cristiandad: Todas Los Sabados a las 4:30 p.m. y Domingos a la 1:00 p.m.

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME



Mass Intentions

Sunday, November 19th

- 7:00 A.M.** † Silas Agbim & Vona Simpaon
9:00 A.M. Martyrs Family / Joshua & Elvia Arbaiza (birthday) / In thanks giving to the sacred heart for the birth of Tobias
11:00 A.M. † Christian Overgaard / † Mikael Overgaard / † Pedro Garcia / † Emmanuel Monzón / † Senior Vivian Portillo Mercado / † Maria Enriqueta Escobar Cubias / † Jose Maria Flores Molina / † Luz Cubias / Familia Cardona Cortez (bienestar y Bendiciones recibidas) / Emilio Hernandez (sanación) / Elsa Lembert Cortorreal (salud) / José Londono (salud) / Vianney Xicothencatl (Cumpleaños) / Jocelyn González (cumpleaños) / Por la familia Xicotencatl / 35 años de matrimonio de Ángel Plasencia y Milagros Vargas

1:00 P.M. † Antonio Molano

4:00 P.M. Solemn Procession

5:00 P.M. Solemn Mass

6:30 P.M. Fraternal Gathering & Dinner

Monday, November 20th

- 12:15 P.M.** Remy Locigene (special blessing)
7:00 P.M. † Pastor Estebez & Andrés Felipe Echeverri

Tuesday, November 21st

The Presentation of the Blessed Virgin Mary

- 12:15 P.M.** Jess Walton (Conversion)
7:00 P.M. † Almas del Purgatorio

Wednesday, November 22nd

Saint Cecilia, Virgin and Martyr

- 12:15 P.M.** Liz Montalvo (Conversion)
7:00 P.M. † Mary Alverrichi

Thursday, November 23rd

Saint Clement I, Pope and Martyr; Saint Columban, Abbot; USA: Blessed Miguel Agustín Pro, Priest and Martyr; USA: Thanksgiving Day

10:00 A.M. Thanksgiving Day (bilingual mass)

Friday, November 24th

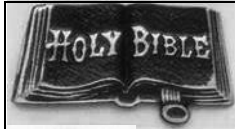
Saint Andrew Dung-Lac, Priest and Companions, Martyrs

- 12:15 P.M.** † Felix Pierre & Atilda Delice
6:30 P.M. Benediction
7:00 P.M. † Dilia Illidge, Santander Illidge, & José Eduardo Illidge

Saturday, November 25th

Saint Catherine of Alexandria, Virgin and Martyr; BVM

- 9:00 A.M.** Thanksgiving to Saint Michael
12:15 P.M. Thanksgiving to Jesus the Lord
5:30 P.M. † Gregory Hayes
7:00 P.M. † Andrés Felipe Echeverri



Next Sunday's Readings

Ez 34:11-12, 15-17
 1 Cor 15:20-26, 28
 Mt 25:31-46



Bread and Wine offered this month for the health of Elsa Lembert de Cortorreal

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:
 Por los hermanos y hermanas enfermos:



Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Daniela Córdova, Sofia de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, Yolanda Flores, Milmo Fuentes, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Beryl Baron Markland, Anita Medina, Mercedes Moore, Ana Mireya, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Carmen Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotopoulos, Alejandro Valerio, Luis Monterrosa, Elvira Tineo, Chelsea Galindo, Emmanuel Kouam, Guemájo Honorine, Naomy Rivera, Nicolas Santiago Espinoza, Nelida Saquier, Liz Maria Insaurralde

Intenciones de Campana /

Bell Intentions

You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.
 Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.



Árbol de la vida / Tree of life

A tribute of love / Un homenaje de amor

Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions.

For more information, please call the Rectory.

Para obtener más información, llame a la Rectoría

718-739-0241



"Well done, good and faithful servant..." How are you called to use your talents? If Christ may be inviting you to faithful service as a priest or consecrated religious, contact the Vocation Office at 718-827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"Bien hecho, Servidor bueno y fiel..." Cómo estas siendo llamado a usar tus talentos? Si te interesa el servicio fiel a Cristo como un sacerdote o consagrado religioso, llame a la Oficina Vocacional al 718-827-2454, o escriba a: vocations@diobrook.org

Thanksgiving Closing

The Rectory Office will be closed on **Thursday, November 23rd** and **Friday, November 24th**. We will re-open on **Saturday, November 25th**. The **12:15 p.m.** and **7:00 p.m.** Masses will be celebrated as usual on **Friday, November 24th**.



Día de Acción de Gracias

La oficina de la rectoría estará cerrada el **jueves 23 de noviembre** y el **viernes 24 de noviembre**. Volveremos abrir el **sábado 25 de noviembre**. La misa de **12:15 p.m.** y **7:00 p.m.** serán Celebradas como de costumbre el **viernes 24 de noviembre**

¡Feliz día de acción de gracias!

The Pastor's Message

Sunday, November 19th, 2023 –

Thirty-Third in Ordinary Time (Cycle A)

1st Reading: Prv 31:10-13, 19-20, 30-31; Psalm: 128:1-2, 3, 4-5;

2nd Reading: 1 Thes 5:1-6; Gospel: Mt 25:14-30;

“THE PARABLE OF THE TALENTS”

Dear brothers and sisters,

Many blessings for you and your families,

Today we are going to share the reflections of Cardinal Raniero Cantalamessa regarding the Word of God for this Sunday:

This Sunday's gospel is the parable of the talents. Unfortunately, in the past the meaning of this parable has usually been distorted, or at least greatly reduced. When we hear about talents, we immediately think of natural gifts of intelligence, beauty, strength, and artistic abilities. The metaphor is used to talk about actors, singers, comedians. The use is not completely wrong, but it is secondary. Jesus did not intend to speak of the obligation to develop the natural gifts of each person, but rather to make the spiritual gifts received from him bear fruit. To develop natural gifts, we are pushed by nature, ambition, and the thirst for profit. Sometimes, on the contrary, it is necessary to put a stop to this tendency to assert one's talents because it can easily turn into a desire to make a career and to impose oneself on others.

The talents that Jesus speaks of are the Word of God, faith, in a word, the kingdom that he has announced. In this sense the parable of the talents connects with that of the sown. To the different fate of the seed that he has sown - which in some cases produces sixty percent, in others it remains among the thorns, or is eaten by the birds of the sky - corresponds here to the different profits made with the talents.

The talents are, for us Christians today, the faith and the sacraments that we have received. The word forces us to examine our conscience: what use are we making of these talents? Are we like the servant who makes them bear fruit or the one who buries them? For many, baptism itself is truly a buried talent. I compare it to a gift package that one has received for Christmas and that has been forgotten in a corner, never having been opened or thrown away.

The fruits of natural talents end with us, or at most pass to the heirs; The fruits of spiritual talents follow us to eternal life and will one day earn us the approval of the divine Judge: "Well done, good and faithful servant, you have been faithful in a little, I will give you authority over much: take part in the joy." of your lord."

Our human and Christian duty is not only to develop our natural and spiritual talents, but also to help others develop theirs. In the modern world there is a profession called, in English, talent-scout, talent discoverer. They are people who know how to find hidden talents - as a painter, as a singer, as an actor, as a soccer player - and help them cultivate their talent and find a sponsor. They do it not for free, of course, nor for the love of art, but to have a percentage of their profits, once they have established themselves.

The Gospel invites us all to be talent-scouts, "discoverers of talents", but not for the love of profit but to help those who do not have the possibility of asserting themselves. Humanity owes some of its best geniuses or artists to the altruism of a friendly person who has believed in them and encouraged them, when no one believed in them. An exemplary case that comes to mind is that of Theo Van Gogh, who supported his brother Vincent all his life, financially and morally, when no one believed in him, and he could not sell any of his paintings... More than six hundred letters were exchanged between them, which are a document of the highest humanity and spirituality. Without him we would not have those paintings today that we all love and admire.

Sunday's first reading invites us to dwell on a particular talent, which is at the same time natural and spiritual: the talent of femininity, the talent of being a woman. It contains in fact the well-known praise of women that begins with the words: "A complete woman, who will find her?" This

praise, so beautiful, has a defect, which obviously does not depend on the Bible but on the time in which it was written and the culture it reflects. If you look closely, you discover that this talent is entirely a function of man. His conclusion is: blessed is the man who has such a woman. She weaves him beautiful dresses, honors her house, allows him to walk with his head held high among her friends. I don't think women today are enthusiastic about this praise.

Leaving aside this limit, I would like to emphasize the relevance of this praise of women. From everywhere the demand arises to give more space to women, to value the feminine genius. We do not believe that "the eternal feminine will save us." Everyday experience shows that women can "lift us up, but they can also throw us down. She too needs to be saved by Christ. But it is true that, once redeemed by him and "liberated", on the human level, from old subjections, it can contribute to saving our society from some inveterate evils that threaten it: violence, willpower, spiritual aridity, contempt for life...

After so many epochs that have taken the name of man - the era of homo erectus, homo faber, to homo sapiens, today - we must predict that an era of women will finally open for all of humanity: an era of the heart, of tenderness, of compassion. It has been the cult of the Virgin that has inspired, in past centuries, respect for women and the idealization of them in much of literature and art. Today's woman can also look to her as a model, friend and ally when it comes to defending her own dignity and the talent of being a woman. (Translated from Source: <http://www.homiletica.org>).

FOOD PANTRY /

DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every 1st and 3rd

Wednesday of the month from 5:30 p.m.

La despensa de alimentos es todos los primeros y terceros miércoles de cada mes a las 5:30 p.m.



Religious Education Educación Religiosa



OFFICE HOURS / HORARIOS DE OFICINA

Sunday / Domingo: 10:00 am – 3:00 pm.

Monday / Lunes: 9:00 am-5:00 pm.

Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED

Wednesday / Miércoles: 12:00pm-6:00 pm

Thursday / Jueves: 2:00 pm – 9:00 pm.

Friday / Viernes: 9:00 am – 5:00 pm.

Saturday / Sábado: 9:00 am – 3:00 pm.

Gospel Readings / Lecturas del Evangelio



Monday / Lunes: Lk/Lc 18:35-43

Tuesday/Martes: Lk/Lc 19:1-10

Wednesday / Miércoles: Lk/Lc 19:11-28

Thursday / Jueves: Lk/Lc 17:11-19

Friday / Viernes: Lk/Lc 19:45-48

Saturday / Sábado: Lk/Lc 20:27-40

Sunday / Domingo: Mt 25:31-46

El Mensaje del Párroco

*Domingo 19 de noviembre de 2023 –
Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo A)*

1^{ra} Lect: Prov 31:10-13, 19-20, 30-31; **Salmo:** 128:1-2, 3, 4-5;
2^{da} Lect: 1 Tes 5:1-6; **Evangelio:** Mt 25:14-30;

“LA PARABOLA DE LOS TALENTOS”

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias... Hoy vamos a compartir las reflexiones del Cardenal Raniero Cantalamessa sobre el mensaje de la Palabra de Dios para este Domingo: El evangelio de este domingo es la parábola de los talentos. Por desgracia en el pasado el significado de esta parábola ha sido habitualmente tergiversado, o al menos muy reducido. Cuando escuchamos hablar de los talentos, pensamos en seguida en las dotes naturales de inteligencia, belleza, fuerza, capacidades artísticas. La metáfora se usa para hablar de actores, cantantes, cómicos... El uso no es del todo equivocado, pero sí secundario. Jesús no pretendía hablar de la obligación de desarrollar las dotes naturales de cada uno, sino de hacer fructificar los dones espirituales recibidos de él. A desarrollar las dotes naturales, ya nos empuja la naturaleza, la ambición, la sed de ganancia. A veces, al contrario, es necesario poner freno a esta tendencia de hacer valer los talentos propios porque puede convertirse fácilmente en afán por hacer carrera y por imponerse a los demás.

Los talentos de los que habla Jesús son la Palabra de Dios, la fe, en una palabra, el reino que ha anunciado. En este sentido la parábola de los talentos conecta con la de los sembrados. A la suerte diversa de la semilla que él ha echado -que en algunos casos produce el sesenta por ciento, en otros en cambio se queda entre las espinas, o se lo comen los pájaros del cielo-, corresponde aquí la diferente ganancia realizada con los talentos.

Los talentos son, para nosotros cristianos de hoy, la fe y los sacramentos que hemos recibido. La palabra nos obliga a hacer un examen de conciencia: ¿qué uso estamos haciendo de estos talentos? ¿Nos parecemos al siervo que los hace fructificar o al que los entierra? Para muchos el propio bautismo es verdaderamente un talento enterrado. Yo lo comparo a un paquete regalo que uno ha recibido por Navidad y que ha sido olvidado en un rincón, sin haberlo nunca abierto o tirado.

Los frutos de los talentos naturales acaban con nosotros, o como mucho pasan a los herederos; los frutos de los talentos espirituales nos siguen a la vida eterna y un día nos valdrán la aprobación del Juez divino: "Bien, siervo bueno y fiel, has sido fiel en lo poco, te daré autoridad sobre lo mucho: toma parte en el gozo de tu señor".

Nuestro deber humano y cristiano no es solo desarrollar nuestros talentos naturales y espirituales, sino también de ayudar a los demás a desarrollar los suyos. En el mundo moderno existe una profesión que se llama, en inglés, “talent-scout”, descubridor de talentos. Son personas que saben encontrar talentos ocultos -de pintor, de cantante, de actor, de jugador de fútbol- y les ayudan a cultivar su talento y a encontrar un patrocinador. No lo hacen gratis, naturalmente, ni por amor al arte, sino para tener un porcentaje en sus ganancias, una vez que se han afirmado.

El Evangelio nos invita a todos a ser talent-scouts, "descubridores de talentos", pero no por amor a la ganancia sino para ayudar a quienes no tienen la posibilidad de afirmarse por sí mismos. La humanidad debe algunos de sus mejores genios o artistas al altruismo de una persona amiga que ha creído en ellos y les ha animado, cuando nadie creía en ellos. Un caso ejemplar que me viene a la mente es el de Theo Van Gogh, que sostuvo toda la vida, económica y moralmente, a su hermano Vincent, cuando nadie creía en él y no lograba vender ninguno de sus cuadros. Entre ellos se intercambiaron más de seiscientos cartas, que son un documento de altísima humanidad y espiritualidad. Sin él no tendríamos hoy esos cuadros que todos amamos y admiramos.

La primera lectura del domingo nos invita a detenernos en un talento en particular, que es al mismo tiempo natural y espiritual: el talento de la femineidad, el talento de ser mujer. Contiene de hecho el conocido elogio de la mujer que comienza con las palabras: "Una mujer completa, ¿quién la encontrará?". Este elogio, tan bello, tiene un defecto, que no depende obviamente de la Biblia sino de la época en la que fue escrito y de la cultura que refleja. Si uno se fija, descubre que este talento está enteramente en función del hombre. Su conclusión es: bendito el hombre

que tiene una mujer así. Ella le teje hermosos vestidos, honra a su casa, le permite caminar con la cabeza alta entre sus amigos. No creo que las mujeres sean hoy entusiastas de este elogio.

Dejando aparte este límite, quisiera subrayar la actualidad de este elogio de la mujer. Desde todas partes surge la exigencia de dar más espacio a la mujer, de valorar el genio femenino. Nosotros no creemos que "el eterno femenino nos salvará". La experiencia cotidiana muestra que la mujer puede "elevarnos a lo alto, pero también puede precipitarnos hacia abajo. También ella necesita ser salvada por Cristo. Pero es cierto que, una vez redimida por él y "liberada", en el plano humano, de las antiguas sujeciones, ella puede contribuir a salvar nuestra sociedad de algunos males inveterados que la amenazan: violencia, voluntad de poder, aridez espiritual, desprecio por la vida...

Después de tantas épocas que han tomado el nombre del hombre -la era del homo erectus, homo faber, hasta el homo sapiens, de hoy-, hay que augurar que se abra finalmente, para la humanidad entera, una era de la mujer: una era del corazón, de la ternura, de la compasión. Ha sido el culto a la Virgen el que ha inspirado, en los siglos pasados, el respeto por la mujer y su idealización en buena parte de la literatura y del arte. También la mujer de hoy puede mirarla a ella como modelo, amiga y aliada a la hora de defender su propia dignidad y el talento de ser mujer. Traducción realizada por Zenit] (Source: <http://www.homiletica.org>)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session, please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

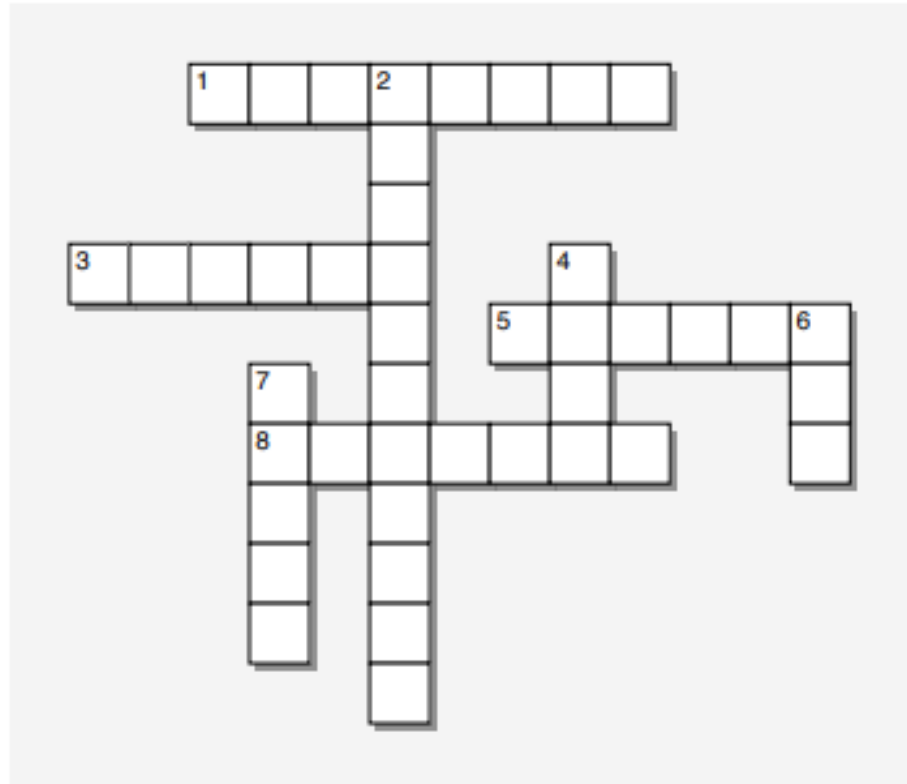
La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL				UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH			
<i>Nota: Antes del Bautismo, los Padres deben registrarse en per-son. Las inscripciones son en la Oficina Parroquial. Debe de traer el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse</i>				<i>Note: Before the actual Baptism, parents have to register in per-son. Registration takes place at the Rectory Office. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2-hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration</i>			
1:45 p.m.				1:45 p.m.			
FECHA DEL BAUTISMO		MINISTRO		BAPTISM DATE		MINISTER	
Sábado, noviembre 18 Sábado, Diciembre 02 Sábado, Diciembre 16		Diacono John Solarte Deacon Raúl Elías Deacon John Solarte		Saturday, December 09 Saturday, January 6		Deacon Raúl Elías Deacon Raúl Elías	
¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA? TE QUEREMOS AYUDAR LLAMANOS: 718-739-0241				WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH? WE CAN HELP YOU GIVE US A CALL: 718-739-0241			
INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA: REPORTE FINANCIERO SEMANAL				PARISH FINANCIAL INFORMATION: WEEKLY FINANCIAL REPORT			
<i>DESDE: Noviembre 6, 2023 HASTA: Noviembre 12, 2023</i>				<i>FROM: November 6, 2023 UNTIL: November 12, 2023</i>			
INGRESOS		GASTOS		INCOME		EXPENDITURE	
1. Colectas Regulares:	\$11,156.84	1. Salarios:	\$6,372.65	1. Regular Collections:	\$11,156.84	1. Salaries:	\$6,372.65
2. Candeleros:	\$1,014.00	2. Seguro:	\$13,428.72	2. Shrines:	\$1,014.00	2. Insurance:	\$13,428.72
3. Campaña Católica Anual:	\$943.00	3. Reparaciones Mayores - Convento	\$9,896.45	3. Annual Catholic Appeal:	\$943.00	3. Major Repairs-Convent	\$9,896.45
4. Donaciones:	\$1,351.33	4. Beneficios de los Empleados:	\$7,312.10	4. Donations:	\$1,351.33	4. Employees Benefits:	\$7,312.10
5. CCD y RCIA:	\$459.00	5. Tasación Diocesana:	\$4,930.00	5. CCD and RCIA:	\$459.00	5. Diocesan Assessment:	\$4,930.00
6. Mercado de Pulgas:	\$1,350.00	6. Seguro Medico Para Sacerdotes:	\$3,287.24	6. Flea-Market:	\$1,350.00	6. Rectory Priests Medical Insurance:	\$3,287.24
7. Grupos: A) Renovacion Carismatica: B) Grupo Guadalupano:	A) \$2,500.00 B) \$400.00	7. Mantenimiento Contratado:	\$2,250.19	7. Groups: A) Charismatic Renewal: B) Guadalupe Group:	A) \$2,500.00 B) \$400.00	7. Contracted Maintenance:	\$2,250.19
8. Eventos Privados:	\$0.00	8. Otros: Misceláneos de Oficina, Misceláneos Programas Parroquiales, Misceláneos, Suministros para la Rectoría, Oficina E Imprenta:	\$2,680.64	8. Private Events:	\$0.00	8. Others: Office Miscellaneous, Parish Program Miscellaneous, Miscellaneous, Rectory Household Supplies, Printing and Office:	\$2,680.64
TOTAL GENERAL DE INGRESOS:	\$19,174.17	TOTAL GENERAL DE GASTOS:	\$50,157.99	GRAND TOTAL OF INCOME:	\$19,174.17	GRAND TOTAL OF EXPENSES:	\$50,157.99



Sunday Gospel Activities

33rd Sunday in Ordinary Time, Matthew 25:14-30



Across

1. Showing constant support or loyalty is to be a _____ friend.
3. The person in charge of the servants is called the _____.
5. evil or bad
8. Today's Gospel is from the Gospel of _____.

Down

2. Today is the _____ Sunday in Ordinary Time.
4. The number after four and before six.
6. He _____ a hole to bury his treasure.
7. The opposite of big.

HELP WANTED

*Great Income Potential
Full and Part Time Positions
To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus
Call 631-249-4994
for more information*

Established in 1975

Brendan's

*High quality service
from a name you can trust!*

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

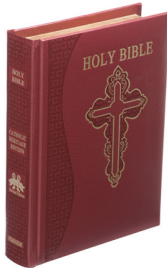
Niall Azad Tom

Fireside Catholic Heritage Edition Bible

The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only \$79.99 post paid



C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for \$ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid:

to:
Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7 • 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

*** MDMedAlert™**

As Low As **\$19⁹⁵** /month*



No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers